



Dios me puso sobre vuestra ciudad, como un tábano sobre un noble caballo, para picarlo y tenerlo despierto,..
 (Sócrates)

QUINCENAL ANTI-CACIQUIL, IZQUIERDISTA

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
 Montesión, 6 - POLLENSA

NÚMERO SUELTO
10 CTS.

DIRECTOR:
Bartolomé Cabanellas

SUSCRIPCIÓN: Mallorca, un trimestre 1'20 pts. - Provincias y Ultramar, un año 8 pts. - Extranjero, 15 pts. anual.

Carta de Berlin. Cómo son encarceladas 6.000 mujeres, cómo mueren 25.000 y cómo quedan inútiles 100.000 cada año

En el Código penal alemán existe un párrafo, el 218, que dice: «La mujer que atente contra el fruto de su vientre será castigada con pena no superior a seis años ni inferior a seis meses de prisión. En la misma pena incurrirán las personas que ayuden o faciliten la comisión del delito.»

Esto significa: toda mujer está obligada a parir. El capitalismo necesita hombres, necesita carne de cañón; Mr. Henry Ford lo ha dicho: «El elemento de la industria es el hombre.» El Código lleva a la cárcel a las mujeres que no quieran dar hijos a la sociedad; el Papa las amenaza con el infierno.

Pero ni el Código de Alemania ni el Papa de Roma exigen que el hombre que llega al mundo encuentre medios de subsistencia. El proletariado del mundo entero vive en viviendas inhumanas, tiene unos jornales de miseria. Los hijos se les mueren a los pocos días de nacer, a los pocos meses, o a los pocos años, de hambre, de miseria o de enfermedades. Según estadísticas, el 60 por 100 del proletariado alemán se muere antes de los veinte años. Y los que se salvan son asesinados en la guerra o viven como esclavos explota-



? y ?

Han mort d'una panchada de verdesca, a la tenre edad de 6 mesos, después de havé rebut 3 Sacraments y la bendisió Apostólica.

== E. P. D. ==

Aus seus pares putatius Tomeu Drogué y Pera Josep de la Morera, fills Juanitin de mirada serena, Antoniet de las pomadas y padríns Americans, participan a las sevas amistats sa servesquin asistí a nu rosari de cós present que sa pasará cada vespre a la Parroquia de L'Almoina.

Casa mortuoria: Au gall canta. No sa convida particularment

El Exmo. Arzobispo de Ja Lanfeta ha concedit indulgencias en la forma acostumada.

dos del capitalismo. A ningún hijo de proletariado le está delante otro porvenir que el del trabajo forzado como siervo del capitalismo o la muerte por falta de alimento y de aire. La educación, el estudio, los puestos elevados, las profesiones liberales, están monopolizados por la burguesía.

Y sobre ese oscuro encierro de la vida proletaria se levanta ahora el espectro de la falta de trabajo. En el

mundo sobran treinta millones de trabajadores. Sólo en Alemania, más de cinco millones. La mujer que pare un hijo no sabe si lo pare para después de atravesar las mayores calamidades, llegue a ser un sobrante en el mundo. Pero el capitalismo necesita hombres; cuantos más hombres sobren, más hambre; cuanta más hambre, más bajan los jornales; cuanto más bajan los jornales, más crecen los dividendos. El Papa y

el Código penal son el tornavoz de los dividendos.

Pero las mujeres proletarias, conscientes de su deber de clase, se niegan a dar a la vida hijos para la tuberculosis, la guerra o la explotación. Cada año se realizan en Alemania un millón de abortos. El número de nacimientos, que era en 1913 de 27'7 por cada 1.000 habitantes, ha descendido a 16'7 en 1930. Por tanto, el párrafo 218 no tiene, en absoluto, virtud alguna contra el catastrófico descenso de la cifra de nacimientos. Pero, en cambio, produce todos los años la muerte de 25.000 mujeres y la prisión de 6.000, y deja enfermas a 100.000.

Las clases ricas y acomodadas burlan el párrafo 218—como burlan todos los párrafos—; se van a un buen y famoso médico, quien mediante elevada suma provoca el aborto a cubierto de todo peligro fisiológico y de todo peligro penal, bajo la indicación «médica» de que «el parto pone en peligro la vida de la embarazada». Pero los partos no ponen en peligro más que la vida de las embarazadas ricas que pueden pagar elevados honorarios y que se niegan a parir, no por temor a la miseria, sino por «conservar la línea». Las mujeres proletarias o han de parir o han de recurrir a curanderas, comadronas o a lo que aquí se llama «Weisefrau», que constituye una verdadera profesión, las cuales provocan, a «precios módicos», clandestinamente, el aborto. Y se anuncian en la prensa capitalista que habla del «crimen» del aborto. Millares de mujeres, ellas mismas, se provocan el aborto o se lo hacen provocar por alguna amiga por procedimientos horripilantes, que estos días salen a conocimiento del pueblo en todos los periódicos.

Entre comadronas, curanderas, «weisefrau» y autoabortos producen cada año la muerte de 25.000 mujeres trabajadoras, dejan enfermas e inútiles a 100.000 y conducen a las cárceles a 6.000.

He ahí la hoja de servicios de ese párrafo 218, dictado a la mayor gloria de los capitalistas y de Dios.

El caso del Doctor Wolf

El doctor Wolf, el famoso médico comunista, autor de las obras teatrales *Cyankali* y *China despierta*, de Stuttgart, y su compañera la doctora Kienle, ejercen la provocación del aborto en las mujeres proletarias cuya condición económica y social no les permite la alimentación y educación de hijos. El doctor Wolf y la doctora Kienle vienen realizando esta formidable labor social, así como otros médicos comunistas alemanes, desde hace mucho tiempo. Han salvado de la muerte, de enfermedades y de la cárcel a muchos cientos de mujeres trabajadoras que si no, hubieran tenido que caer en manos de curanderos. Esta actividad de los dos jóvenes luchadores, que era cono-

cida por las autoridades, la han defendido y justificado—sin haber sido molestados hasta ahora—públicamente en trabajos científicos y polémicos. Pero, de repente, Federico Wolf y su compañera han sido encarcelados y secuestradas sus cartotecas.

Esta debe ser la señal para una acción fortísima de reacción cultural contra los movimientos liberadores del proletariado. Señales de la misma clase son la prohibición de *films*, y exposiciones revolucionarias, el terror policiaco que se desprende sobre Alemania, la aplicación del artículo 48 de la Constitución, el procesamiento de diputados comunistas, etc. Todo ello en coincidencia con la encíclica del Papa, y una decidida ofensiva contra la «kulturbolchevismus», en todos los frentes europeos.

El Pueblo por sus derechos

Pero el pueblo se ha levantado enérgico y entusiasta en favor de los dos médicos de Stuttgart, con unanimidad y fervor raramente conseguidos en Alemania. El partido comunista ha tomado a su cargo la realización de una campaña inmensa contra el párrafo 218 y la reacción cultural. El pueblo se ha percatado de que no se trata sólo del párrafo 218, sino de las conquistas de los derechos del proletariado. Bajo la presión popular, Federico Wolf y la doctora Kienle han tenido que ser puestos en libertad.

De la celda de la cárcel saltaron a la plaza pública para ponerse al frente de la campaña contra el oprobioso párrafo. Más de 1.500 mitines se han celebrado en mes y medio en toda Alemania, a los que asistieron diez millones de personas. Las Asociaciones de escritores, artistas, médicos, abogados de todo el Reich se han adherido a la campaña en defensa de los derechos del proletariado contra la barbarie burguesa, que exige de las madres que den hijos, y luego los deja morir de hambre. Si una madre impide el nacimiento de un hijo, después de nacer, es atrapado por la tuberculosis, la sociedad se queda tan fresca.

Procedimientos del capitalismo

Naturalmente, la burguesía sabe perfectamente que los muchos hijos, la miseria y las enfermedades cebadas en ellos, es la más eficaz castración que puede hacerse de los ímpetus y la capacidad revolucionaria del proletariado. De un lado, los padres cargados por la desgracia de una familia a la que no pueden sustentar; caen en sopor antirrevolucionario; de otro, los hijos, débil y débiles, crecen sin la fuerza moral necesaria para levantarse contra la explotación. Todavía hoy la mayor parte de los trabajadores del mundo no son auténticamente revolucionarios. ¿Por qué? Porque en ellos existe un reblandecimiento originado por una vida cavernaria y hambrienta, por la lacra de enfermedades sin curar, por el anal-

fabetismo. El capitalismo no sólo explota al trabajador, sino que fomenta su decrepitud y negocia con sus taras; el Papa las bendice y el Código las justifica en nombre de la Ley.

Solo delinquen los trabajadores

De las 6.000 mujeres alemanas que son sepultadas cada año en las cárceles por el delito de abortar, todas son trabajadoras. De las 25.000 que mueren a consecuencia de la provocación torpe de abortos, todas son trabajadoras. De las 100.000 que quedan enfermas, inútiles y estériles, por la misma causa, todas son trabajadoras. ¿Por qué esto? ¿Quizá es que en las clases burguesas no se provoca el aborto? Al contrario; las clases que más hijos tienen son las más pobres—porque son las que disponen de menos posibilidades para burlar el párrafo 218—, y a medida que las clases van aumentando de fortuna van disminuyendo de prole. La estadística del profesor Brentano es de una elocuencia definitiva. De cada 1.000 mujeres, en la edad de quince a cincuenta años, se producen los siguientes nacimientos en las siguientes ciudades:

De la clase mas pobre del proletariado:

En Paris, 108; en Berlin, 157; en Viena, 200; en Londres, 147.

De la clase proletaria general: En Paris, 95; en Berlin, 129; en Viena, 164; en Londres, 140.

De la clase proletariada privilegiada: En Paris, 72; en Berlin, 114; en Viena, 155; en Londres, 170.

De la clase media (empleados y profesiones liberales): En Paris, 65; en Berlin, 96; en Viena, 153; en Londres, 107.

De la clase media rica: En Paris, 53; en Berlin, 63; en Viena, 107; en Londres, 87.

De la clase capitalista y aristocrática: En Paris, 34; en Berlin, 47; en Viena, 71; en Londres, 63.

Si se dobla esta reveladora estadística por las dos puntas de su arco se ve que por cada 1.000 mujeres de 15-50 años, en las cuatro mas grandes capitales europeas, la clase poderosa dominante da anualmente 215 hijos, y la clase más baja, la que está todavía bajo el nivel mínimo de vida, la clase miserable, 612.

El párrafo 218 del Código penal alemán y la encíclica del Papa, protegen y ponen al cubierto de todo peligro a las clases capitalistas para que hagan lo que les dé la gana con el «fruto de su vientre», y señalan a las clases pobres que producen tres veces más hijos que aquéllas, proporcionalmente, y las meten en la cárcel o las sumen en enfermedades que terminan con la muerte o la inutilidad.

Pero esa estadística enseña todavía más; enseña cómo la diferencia de religión, en cuestión tan fundamental como es la procreación, no determina nada, y lo determina, en cambio, todo el estado económico. Lo mismo las mu-

Venta de Solares y Chalets

Cala de San Vicente - POLLENSA

Inauditas facilidades de pago

eres protestantes, que las católicas, que las calvinistas, si son ricas no paren, y si son pobres, sean católicas, calvinistas o protestantes, no tienen más remedio que parir.

Comparación con la Unión Soviética

La doctora Alicia Bolluhals, directora de la Policlínica de Berlín, ha publicado en la Prensa artículos con datos y cifras horribles. Según la doctora Bolluhals, el 73.7 por 100 de las mujeres embarazadas en Berlín se libran del embarazo por medio del aborto. Y de año en año aumenta esta proporción a medida que se va agravando la situación del proletariado por falta de viviendas, el descenso de los jornales, la falta de trabajo, etc., sin que la tiranía y la barbarie vigilante del artículo 218 logre cohibirlo lo más mínimo.

En Alemania, con el párrafo 218, ha ido descendiendo de año en año el número de nacimientos, hasta llegar al 16.7 por 1.000 en 1930, mientras en Rusia, donde el aborto es libre, ha ido subiendo hasta llegar al 26.2 por 1.000 en el año 1930. Moscú, donde existen Policlínicas desde 1925, en las que se provoca el aborto por médicos especialistas como otra asistencia médica cualquiera, sin que hasta ahora se haya dado un solo caso de muerte o enfermedad, nacen anualmente 25 niños por cada 1.000 personas de población, mientras en Berlín nacen apenas 12. Dejando a Rusia y a Alemania con sus medios de crecimiento naturales, Rusia tendrá en 1950, 190 millones de habitantes y Alemania 45 millones. Dejando a Berlín y Moscú, Moscú será en 1950 la ciudad de la juventud y Berlín la ciudad de los viejos.

He ahí referido este punto central del mundo, que es la materia humana, expresado en cifras exactas, el crecimiento, hacia el porvenir, de un pueblo, y el descenso, hacia el ocaso, de otro.

¿Por qué paren las mujeres en Rusia, a pesar de que el Estado se lo exige? Por pura vocación, y por qué no paren en Alemania, a pesar de que el Estado se lo exige? Porque en Rusia no hay trabajadores sin trabajo. Porque las mujeres saben que no crían sus hijos para que los explote el capitalismo. Porque todo hombre que viene al mundo es recibido por el Estado y le son abiertas todas las posibilidades del Estado según su actitud.

Dos observaciones

Y no conviene rematar esta infor-

mación sin hacer dos observaciones.

La socialdemocracia, que había atacado siempre teóricamente desde su Prensa la barbarie del párrafo 218, ha votado su sostenimiento en el Reichstag. Aprovechando la ocasión de la retirada del rebaño nacional-socialista del Parlamento, que ponía en mayoría a los comunistas y socialistas, los comunistas presentaron una proposición exigiendo la derogación del afrentoso párrafo. Pero los socialistas, traicionando, una vez más, todas sus promesas ante el proletariado, votaron al mando de los católicos contra la derogación del párrafo 218, sancionando—este partido «trabajador»—el asesinato de 25.000 trabajadoras, el encarcelamiento de 6.000 trabajadoras y la inutilidad de 100.000 trabajadoras.

En España no está planteado públicamente este problema: ¿Es que no existe? El trabajador español tiene muchos más hijos que el alemán, mucho menos jornal, todavía, y muchas más peores condiciones de vida. Por tanto, el problema en sí tiene que existir con caracteres mucho más violentos. Y de hecho existe. Lo que ocurre es que para el proletariado alemán constituye un problema social, del que tiene perfecta conciencia mientras que para el español constituye una maldición, un mal fatal, contra el que no hay más que sumirse en la desesperación y dejar que corra las entrañas del pueblo. Por muchos problemas semejantes, sepultados en su pecho desde siglos, está petrificada el alma del proletariado español, que un día estallará como una bomba.

F. FERNANDEZ ARMESTO.
(De Estudios.)

Zarpazos

A cada puercito le llega su San Martín

El «Al Capone» Español ha caído en la ratonera de la república. No dudamos que al igual de su similar de Norte América, sabrá escaparse gracias al talismán que acostumbran emplear.

La nave de la República Española limpia fondos

No estaría mal que nuestro cacique máximo, citara nombres y apellidos de los que dijo en las Cortes que eran sus amigos. De esta forma sabríamos cuantos iglesias hay en las Cortes Constituyentes

Un ruego al Sr. Gobernador

Este quincenario que se cree interpretar el sentir de todos los republicanos de Pollensa y Sociedades Obreras.

Desearia se nombrara una comisión para depurar la parte de culpabilidad que quepa al Secretario y algunos concejales de éste Ayuntamiento, que han sido motivo se pisotee la Ley Municipal, cometiendo irregularidades graves, queriendo a todo trance que la labor a desarrollar en el Consistorio sea continuación de los tapujos y desaciertos de sus antecesores; quienes se aprovechan de ello para esgrimirlo como arma para demostrar que somos iguales o peores que ellos.

Tal forma de proceder ha producido entre el público ávido de justicia una corriente de desprecio, desengaño y protesta, que se ha exteriorizado con protestas en las distintas sesiones del Ayuntamiento, habiendo tenido que intervenir la Guardia Civil en previsión de desorden. Además las Sociedades Obreras y Republicanos, por escrito, retiraron la confianza al Alcalde y abogaron para que dimitiese.

De no intervenir una mano fuerte que ponga coto a tales demasías, señalando el camino a seguir en adelante; el mal se hará crónico, y será en desprestigio de la República.

Con lo dicho quedan a salvo la responsabilidad de los que en ésta luchamos para el advenimiento de la República.

ADELANTE.

Como habla el Papa

Como contesta el pueblo

(Conclusión)

Lotte Fertz, 52 años, Berlín:

«Es una infamia que el Papa se vuelva contra la limitación de los nacimientos. Mis hijos nacieron en la pobreza; yo no tenía ni qué darles de comer, ni una vivienda donde pudieran respirar. Llegaron a ser mayores entre las privaciones y la miseria. En 1914 supe yo para qué; para que mis hijos, criados a costa de tantos sacrificios, murieran en el campo del honor. Mis dos hijos, que entonces tenían dieciocho y diecinueve años, murieron asesinados por las armas que bendijo el Papa, ¡Y el Papa exige de nosotras, ahora, que sigamos pariendo hijos! ¡Inaudito! Cuando lei, negro sobre blanco, que mis hijos habían muerto, comprendí muchas cosas.»

EL COCO

Todos los niños tienen miedo,
en las noches yertas
del coco que los cela
por detrás de las puertas
para meterlos
en su capuchón de abad.
No te rias de los niños,
¡oh pobre humanidad!
que tu también le temes
al coco misterioso,
qué ruge en la boca
del huracán furioso,
qué unge de los tiranos
los sangrientos puñales,
qué no se afeitó nunca
sus barbas colosales
y que te espera,
como los bonzos han escrito,
allá, detrás
de la puerta del infinito.

Guerra Junqueiro.

JESUITAS

Jesuitas: Oleis de tal modo a corrompi-
[do
teneis tal pervención y tal bellaquería
que parece increíble que el hijo de María
no sea ya un bellaco ni se haya carco-
[mido
andando, tantos años, en tan mala com-
[pañía

Guerra Junqueiro.

PARÁSITOS

Unos payasos en una feria banal mos-
traban a las gentes, encima de un ju-
mento, un aborto infeliz, sin figura ani-
mal, de cuyo horror sacaban un sano
rendimiento,

Los flacos histriones en su oficio bes-
tial explotaban así la flor del sentimien-
to y el pobre monstruo, con un dolor
inmortal movía sus ojos faltos de en-
tendimiento.

Todo el mundo hacia limosna a los
gitanos, incluso los más pobres, con un
dolor profundo y yo viendo este cua-
dro, apóstoles romanos, me acordé de
vosotros, payas de la cruz, que hace
más de mil años camináis por el mun-
do exhibiendo y explotando el cuerpo
de Jesús.

Guerra Junqueiro.

Hemos oído decir

Se dice, y a juicio de pura informa-
ción lo recogemos, que el día 5 de los
corrientes, el jefe de los regionalistas, y
del partido liberal tuvieron una reunión
particular en la sociedad Seclares con el
objeto de limar asperezas, olvidar ren-
cores y por fin darse un abrazo cordial.

Este hecho tiene su significado espe-
cial, si tenemos en cuenta que ciertos
elementos desidentes del Centro Repu-
blicano, en unión de regionalistas, y
upetistas han hecho negociaciones para
formar un partido Republicano Federal.

Nosotros que vemos estos manejos
bajo un lente especial, no dudamos que
sea una maquinación para hacer liqui-

dar el verdadero y único Centro Repu-
blicano, y formar bajo la máscara de la
República «la masa de la reacción que
es su sueño favorito; pero... les vamos a
dar mucho trabajo...

Carnet del Cronista**Radio Celestial**

Primo de Rivera por «Radio Celestial» comunica: Que teniendo gran influencia con S. Pedro ha obtenido de dueño de las llaves la sigui ente gracia: Conceder 1.000.000 de indulgencias a todos los que presten calor a la formación de un nuevo Centro Republicano de nombre y que lo integran elementos de la U. P. para servir de tapadera a la cloaca que se llamó Dictadura.

Estreno deu señoret 9

Se espera con grandiosísimo interés el estreno, en la próxima feria del «Jersey Fantasía», blanco como «un glop de llet», su cotización en bolsa es de ocho duros. Esperamos que dicho estreno producirá una revolución entre los pollos...

Juventud Republicana

El jueves 5 de los corrientes tuvo lugar el anunciado baile, en el «Teatro Novedades», cedido galantemente por el empresario Sr. Rafael Salas.

Según nuestra opinión los dirigentes estuvieron desacertados en la elección del día; pues el sexo débil estaba ocupado con los Ejercicios Espirituales.

La Democracia a Estats Units

Contan d'aquest país la sigüent ané-
dota d'un sabatè que arribá a ser Batla.

Señora.—¡Ave María Purísima! ¿Qui
heyá aquí? Ave María Purí...

Batla.—¿Que desitja vosté, señora?
Señora.—¿Es aquí la casa deu señó
Batla?

Batla.—Si señora. Per servir a vosté.

Señora.—Idó, ¿Que ma podría arret-
glá aquests bolseguins?

Batla.—¡Arruix! ¡Fet envant! ¡Arruix!

Recetas culinarias

Las recetas culinarias que te au gust
de presentá en Malánima son totas deu
país, y sa componen de la sigüent ma-
nera: «Llegums a lo etsaqueadó». Sa
agafá una olla gran. Sa possa un aumut
de favas y aigo que les tapi. Una vega-
da que l'han posat demunt au foc espe-
ran que siguin cuitas. Sa lleva l'aigo, si
possa oli d'oliva, una ceba grossa taya-
da per llarch; si torna posá aigo, sal y
una col bastant grossa, o duas tayadas
per curt, y quant es cuíta la col, sa
serveix amb una escudella amb oreas, pos-
sant quatre sopas dedins.

«Fideus a lo peató» Sa agafa una olla.
Sa possa oli d'oliva, quant es calent si
possa ceba, tomátiga y dos aís; quant
axó es cuít si posa aigo y sal, y quant
bull, hey posen un quilo de fideus nú-
mero cuatro. Llevo sa serveix amb un

plat gran ahont hey menjan tota sa famili
NOTA: En el próximo número se-
guiremos con las recetas culinarias.

Endevinansa

Ahí llís, avuy abultat; molt mes que
l'usanse, y que lo demanat.

Paraulas d'un sermoné**segóns diu la gent p'és carré**

Atlotas pollensinas: Fillas de Pollen-
sa. A voltros ma dirijesch en el día de
avuy en lo có ample que no ma cap
dins la llobe, y el ruquet enmidonat de
frese; per donarvos las grasias de la vos-
tre devosió y fé; per havé vengudas a
sentí la paraula de Deu plena de veritat
y de amor.

Ave María Purísima.

Com vos he dit que la vostre devosió
per vení a sentirmé no te masura, are
vos dich que ja que jo he acabat aquest
sicle de mítins procuréu tení presents el
meus conseys: Si vos veis a festetjá pro-
curáu que les relacions no siguin molt
duraderas y si teníu cualca confusió
procurau tení un confesó de confiansa
a n'el cual demanaréu confesió milló ca-
da día que cada setmana, explicantli lo
que vos pasa en lo vostro enamorad; pa-
raula per paraula, sense dexar res ni per
vergoña ni per malici, lo cert com a cert,
lo dubtós com a dubtós, sense dexar
res ni da la culpa a altri d'averó comés
y axí si seguíu els conseys del confesó
vos evitaréu certs perills que vos poren
subsehi a voltros atlotas jovas que sou
víctimas de males tentacions com moltes
en veim que es vestit los ve estret. Per
axó es bo aná aconsejades d'una perso-
na decente com es un ministre de Deu,
que cerque durvós per un camí, que no
vos sentiréu les predes encara que ten-
guéu «ulls de poll.»

Dómine patri fillis ispiritus santus dei.

MALÁNIMA.

Anuncios breves

Precios por una sola publicación:
Hasta tres líneas . . . 0'30 ptas.
Cada línea subsiguiente 0'10

Fábrica de Hielo y gaseosas de
Damián Cerdá. Huerto de la Portallada, PO-
LLENSA.

«Garage Imperial» Autos de alquiler
Antonio Vilanova. Huerto de la Portallada
Teléfono, 2. POLLENSA. Sucursal en el Puer-
to.

Electricista. Miguel Vilanova Vives
Desbach, 13. POLLENSA.

**Instalaciones y reparaciones elec-
tricas** de Jaime Cánaves. Antonio Maura, 16
POLLENSA.

Garage Cuch. Autos de alquiler Adán
Dhiel 15, Teléfono, 2-8. POLLENSA.

Reparaciones de bicicletas. Precios
muy económicos. Juan Moragues. Torres, 1
POLLENSA.